

大漢公報
The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

12

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號八八一第卷十叁第紙聞新) Wednesday 12 November 1969 (Vol. 31 No. 188 Page 1

加意比三國欲承認中共投棄權票
聯國大會表決
再度拒絕中共

(聯合國十二日加拿大社電) 本屆聯合國大會昨已表決中共席位問題，阿爾巴尼亞等十八國提案不能通過，此為大會連續第十九次拒絕中共於聯合國門外。阿國等提案是主張以中共政權取代國民政府在聯國的席位，為中國合法的代表，昨投票表決的結果，四十八國贊成，五十六國反對，廿一國包括加拿大棄權，該議案不能通過。計天上午大會表決同樣的議案時，曾以四十四票贊成，五十八票反對，廿三票棄權。今年投票的形勢則略有變動。

又大會昨決美國領導十二國提議，規定中共加入聯國的席位問題，列為重要事件，必須獲得三分之二以上票數贊成，方能有效，結果，該議案七十一票贊成，四十八票反對，四票棄權。

青年持刀威脅劫客機

（美國辛辛納迪美聯社電）據告一名年十餘歲青年，曾欲劫持一架客機飛往他處，該客機本由辛辛納迪飛往芝加哥，但該青年在飛機尚未起陸時即被捕。

中共路位問題向大會發言，亦未曾正式解釋其比次投票方法的理由。森聯昨對阿國提案亦未投票。

加國與中共雙方代表現正在瑞典首都機場發言人指出，機場警務處處長，擬同步上飛機將該青年拘下。

據該飛機飛行報稱，謂有一名持刀青年，將刀置於一少女喉間，第一句話說他要去意大利。

被作人質少女無恙。

據聞報社指出，當青年都抵埠，即被機於起飛後不久即報告破人質遭該少女與青年皆被俘，邦調查員身詢。

意大利及比利時等現正欲與中共經

在外交上承認中共，即將實行投資股票，支助中共進入聯合國席位的議案。計最近三年來，加拿大對核案均持示棄權。

加國政府改革稅務

股票市場風起雲湧

（奧太瓦加拿大社電）加國股票市場，近因政府傳出要作稅務改革後，股票買賣突然比前增加。

其中買者，如加銀行股票購買，

陶杜對承認中共樂觀

又電：加甫甫陶杜昨與聯國秘書長尤覃進行兩小時的會談後，曾向記者發表談話，謂加國與中共談判建立外交關係

滿地可銀行股票每股增有十五元八角七分，查於週五休息時，每股只為十五元三角七分，賣者曾要價十六元一股，在股票市場內，最高價為十七元一股，最低者為十三元五角一股。此價格為股票最低者。

成協議。

陶杜對於現在斯威哥爾摩談判加國外交上承認中共問題的成功，表示樂觀。

市場以本年最高價錢。

在斯哥爾摩股票市場，由於要求買者太多，便加拿大普訊公司股票被迫延遲出售，該公司股票大部份由保守派人士所操縱。

中東糾紛已廿二年

前後發生三次大戰

(紐約美聯社電)有廿二年之久的阿拉伯與以色列危機，前後共發生三次大戰，自由由自由。

討中東和平問題

加外長此次計劃訪伊朗之後，將繼續分別訪問以色列、埃及等國領袖，針對中東問題，互相交換意見。

傳以機炸燬埃及炮位

（台拉維夫美聯社電）據此間一個不露名的以色列官員報告：在過去三個月來，以國空軍戰機不斷空襲埃及，並運

將發生，並和此間拉伯方面解決此危機唯方法。

據消息靈通人士稱，第四次大戰可能爆發，但估計雙方會有些微衝突。消息又謂美國商人對中東情況似乎

河沿岸的一百零三里地帶，埃及所設置的俄製防空高射火箭炮位，全部已炸燬。該報告并謂：沿蘇彝士灣及運河一帶的埃及雷達站及大炮位，亦均已被炸燬或傷殘。在一九六七年戰爭後，蘇聯開始供應埃及設備，西方世界則反對。

**加軍在法休戰紀念
加大使主持追悼禮**
(法國庫眉路電) 加國駐法大使畢利奧於週日帶領加拿大代表團人等，在此一靠近法國北部小鎮，主持大休戰紀念日，追悼于大戰中陣亡加拿大軍團人員員實。

法國方面，亦派出軍人出席此項追悼大會，法國代表由運輸團團長依利奧主持，追悼大會則由畢利奧與依利奧兩

**剛果指責陰謀份子
運入美製武器作反**
(巴沙維利路透社電) 剛果總統伍比希，有一批美國出產武器，由剛果運入此間，交其陰謀份子手中，欲推舉人支持的剛果共和國政府。

伍高比於電台公開發一個以政府陰謀，又曾在一大會發表上述談話，說不明白剛果的兄弟金薩沙何以要與果政府為難。

早期間，政府人員曾將三十六名被審公開示衆，羣衆當時要求將三十餘吊死。

伍高比則要求人民保持沉默，他指三十餘人已被提控，然後才定出處罰

紐紡倫發展水電力公

美軍在越死傷人數 與首次世界大戰同

(西貢美聯社電)美軍方面發言人稱，假如越共與北越仍如上週意圖與美軍戰鬥，至本年十月底為止，美軍死傷人數將會達三十萬人，此與美軍在第一次世界大戰時死傷人數紀錄相同。

從一九一六年一月一日開始，至今爲止，已有二萬玖千二百三十二名美軍在越南殉職，受傷人數則爲二十五萬七千五百零玖人，死傷人數合計共達二十八萬四千七百四十一人。

美國在第一次世界大戰中，死傷人數共爲三十二萬人，華軍方面，已準備在未來數週中死傷人數會增加。

月球石塊另有磁力

(東京美聯社電)日本科學家指出，科學人員從太陽神十一號帶回來的石塊中，發現有壹種含有很小量磁力礫灰石，此種礫灰石，爲一種鈣質碳酸鹽礦化物的綠色礦物。

據日本科學家謂，美國方面仍未發表該發回礫灰石的消息，此一消息於週陸時傳出。

事前東京大學壹羣科學人員曾研究月球石塊後，才作出此項宣佈。

該報告指出，該種石塊的磁力，由於與地球磁力不同，因此難以生產與地球上相同的磁力，但此項證明，證實月球上有磁力存在。

司要員乘專機殉難

(滿地
公司發言人
已接獲英國
的減票價計
線機票價格
此項提
易局提出，
月一日生效
以上國體機

加航建議減票價
英商提出反對

國時旅行機
數目五十人
利。在原有
敦的來往機
七角五分，
飛往滿地
五十五元
時，沒指出

青年
在

(可加拿大社電) 加拿大航空公司，稱，加拿大航空公司當局，貿易局內通知，反對該公司計劃，該計劃為將環大西洋航線降低。

如獲批准，新票價將於十式，在該計劃內，凡有五十人，票會比前減價。

發言人又謂，英國貿易局雖然拒絕此項提議，但加航公司仍對此計劃甚感樂觀，因為公司方面，認為在查定的承諾下，會使此提案變成協議。

在加拿大航空公司原有的提議下，對於團體機票削價提議，可能會獲得國際航空交通協會的批准，但卻指明此種團體必須為一定類級的會員。

公司方面，欲將此類機票削減，並指出團體旅行人，或五十人以上，方得享受權利的承諾下，由滿地可飛往倫敦，將會減至壹百六十五元

加拿大航空公司目前由倫敦來回機票，最低票價為貳式五五分，該公司於發表此消息後，該提議被拒絕的原因。

用歐思第約丸

黑市并無純正貨

兩逃追 警匪 (一) 亞省
警方人員，以內與逃犯槍戰被殺，另壹名喪生逃犯，被捕回者，兩逃犯警員放備淚捕回。警務指出逃犯，方人員曾與突勸其二人投降兄離開該屋不幸在槍戰

綁架案 法庭 (安省)
控於玖月七日被法官判處人被判監監亞當士，而年結婚前，他在法庭圖向尼利士索警方指證盧恨，三十壹被判入獄十二其他兩名

受傷案 最高刑罰罰

犯藏匿住宅區

槍戰一死一擒

拿士維利美聯社電云亞育在安得士兄弟家中被匪，當彈時，安東尼則在逃走時被捕。處處戴面稱，他接獲線報確匪在安得士兄弟家中，營安得士父兄聽悉，欲由他們降，由於安得士拒絕，他父母改，槍戰即發生，安得士中喪生。

婦案五犯人

認罪均判入獄

懷比加拿大社電云伍名被綁架婦女「尼利」被告，皆獄時間由十年至十五年。最長者為年二十歲加利瑪利以前密友，瑪利於今兩人相交已睦年。

客告駕車人

終身監禁，最輕罰緩刑

古廣告則判入獄十年，綁架者與典當店主首先接觸的犯人八，與懷西，二十七歲，皆二年。

款十萬元。

此上承認各鄉眾領袖，企

加東撞機

(拉布利杜市十二日加拿大社電)
拉布利杜市領事樓落於一個礦場內附
兩位機員，全部八人隨機喪生，包括
長官奴麥巴倫，副董事長伊力林保特
佐，副總經理哈比積臣，建築公司副
治，及機師麥卡樓，伊里等，省長史
不列顯紐紡倫公司現正在紐紡倫省
新建價值一億元的水利發電工業，
於一九六七年完成，除安省及占壁
公營水電力外，將為全國最大規模
的水電工業。

八人喪生

一架雙聲噴射機，昨晚在此間加東紐紮倫近，機上所載六位重要的工商界高級人員，原任不列顛紐紮倫及邱吉爾瀑布等公司董事，加拿大碧池泰公司副董事長兼總經理雷德總理阿打肯泰，麥巴倫的高級助理約翰利摩活對此事件，深感惋惜。

墜機中，曾出現一種新的越戰示威巡行，集合數千人表示支持羅臣的越戰政策。

據官方估計：昨約有七千五百人，

(雲訊) 不少青年人
大雲區醫院
他們所服的
二埠荷
稱，年青人
丸，因為在
丸出售。
麥連賢
人所服下者
他更具危險
麥連賢
濫用歐思第
論時所說。

由於「歐思第藥丸」，在內服受治療，但該研究者可能不是歐思第藥丸。在活醫院醫藥監督處連醫生所服下者並非為純歐思第藥黑市內，並沒有純歐思第藥。生男指出，甚至有部份年青不是歐思第藥丸，可能為其藥丸。近日各醫院發表「治療丸」年青人消息，以發表評

官判 (雲訊)
年，因粗心之
禍，昨被法官
萬陸千 佰伍
受傷乘客
二十四街壹三
陪審團聆訊後
他由於該次火
損害 該鐵路
應得款項，因
店內工作，每
以往收入相差

獲償七萬餘元

駕車人士葛士慕，於一九歐四，在公路上造成意外，事判到處他要賠受傷乘客銀七十萬元九角。

各年伍十五一麥基迪，牛第一二號居住，經高等法院裁，裁定應得到該筆賠款，撞車事件，使腦部永遠受到損害案件，他因電線修理工人因為他在受傷後，只能在工每日收入只有十二元。與他差甚遠，願意事件於一九

力工程的領導人，昨由滿地可乘專機往紐紡倫省準備作公開演講。

埃及三要員將訪蘇

（莫斯科美聯社電）據此間中官方爾亞林報發表消息：埃及總統納薩爾下週與副總統沙達，國防部長科士將，外交部長黎亞等三位高級官員，訪蘇聯，屆時將與克姆賓領袖討論有關東危機的政治及軍事發展問題。

美京七千餘人示威

支持塔臣越戰政策

（華盛頓美聯社電）適值停戰紀念的假期，美京華盛頓的無名英雄墓碑前，麥巴伯，四十歲，為主時曾展該水

秋陽照下的無名英雄紀念碑前舉行民衆大會，他們全部持着小型的美國旗及宣傳標語，其中發着演講者，均是抨擊反戰派的示威運動，及表示支持總統羅臣及其制越戰的政策。

此次所謂自由大會，是全國各地舉行停戰紀念會之一，及公開表示支持羅臣的政策。

又據較早些時向報告，在東京的阿靈頓國立墳場上，約有三千人參加總統獻花圈的儀式。

羅臣昨日在淨中會到當地的同兵醫院，進行慰問。

反戰派則準備於本星期六在奧京舉行反戰示威遊行，預料屆時將有廿九萬人參加。

本省
四
（雲訊）
意在目前合
於週六時，
頭中上貨。
此批船
被迫停在革
十四日前發
在罷工
，共月六十
卑時海
各碼頭工作
利益及本省
十日內康新

**碼頭工人復上
艘貨輪即泊上貨**

（碼頭工人罷工風潮，已同案下，暫行復工九十日，已有數艘輪船開始在雲樟碼頭，曾由於碼頭工人罷工，吉列灣內，初罷一事，于四生。）

期間，在卑詩省六個碼頭內，一隻輪船被迫停航。

洋工人協會，決定暫時重復，重開工作理由，基於公眾經濟的問題，此外工人在九日，選出職員，作為談判委員會代

陸四年十二月
老人溫
被車
 (北雲雲)
 定名撞死
 並指出此
 死者名甘
 壹八號居住
 在他家附近過
 騎警畢令
 護證實死者甘
 駕駛人曾把
 麥依娣供稱
 曾把車速減
 兒，於他死

十零日，在河邊街發生。
過街不守法例
撞死司機無罪
歐死因研究案陪審團，裁
決八十五號過路人的司機無罪
。意外事件不責罰何人。
舉奴道，在北九第三街西三
。於十月二十六日下午七時
過路時死於車禍。
。法庭上指稱，經他調查
，非在安全線過街，而且當時
車速放慢。車駕駛人沙利
，當時她駕車行經該處時，
至每小時十里，外者有一孫
前八日，因服下歐思第約丸

香港節官民合力 會景節目多姿多采

(特稿)香港市民一個新的節目——香港節，雖然迄今還有一個多月的時間，但各種精彩的會景遊行節目，已經籌備就緒。中國文學名著「水滸傳」的一百零八名好漢，將跳進遊行行列，「替天行道」，難得一見的舞龍舞鳳，亦在籌備道上，「龍飛鳳舞」，與三十頭南北獅子及八音，各式儀仗的花車匯合起來，將使彌敦道鐘聲喧嘩，盛況空前。

軍是舞龍，就有金龍和銀龍四隊，此外，還有舞麒麟和舞鳳隊，花車呢？有四、五十部之多，並有四個軍樂隊參加，把行列開開來，長達三英里！這便香港節熱鬧開闢的日子，在十二月十五日便告降臨，為着達到「與民同樂」，「皆大歡喜」的效果，當局現正考慮是否可以在學校、商店和工廠在那天下放假半天，使普通市民都能飽覽熱鬧。

現在，各國體正在各展奇謀，別出心裁地籌備着他們的會景遊行節目。四、五十個巨型花車，將表現出中國的民間藝術和香港工商業。於是，這次會景遊行，可以說將給你一星可喜的中國民間藝術的展覽和香港工商業展覽，也將給你一星驚喜，香港就是如此這般的香港，瀟灑着東方氣息，享受着現代文明。

東方氣息，你看了！明瞭青年中心與金冠酒樓展出的花車，不單把中國人用來象徵吉祥的龍來做主圖，更設計了一架架美輪美奐的花車，同時三龍齊現，吞珠吐霧，成為香港節花車會景遊行的一特色。

參加的花車設計，除三龍外，有以電算機、電話、汽水、雪糕、相機、香烟、「壽星樓」等別開生面的設計，分別代表各參加團體。

香港上海滙豐銀行所設計的花車，放置一部新時代的電腦——電算機，代表該行的電腦，與各國的國旗，則分站在花車四週，向來往歡呼的市民微笑。

旺角區設計的花車可別出心裁，車上出現一個「小旺角」，黃大仙區所設計的花車上，將設有赤松仙子的像，和象徵該區工業發展的模型，並有六名花車小姐，站立在花車上遊行。

東牀之選

沈茹冰

史文祥頭腦並不陳腐，對女兒史丹妮的終身大事，曾發出過論調，謂：「在新時代中，女兒的婚事應由她自己選擇，我不會阻撓，不過，凡事必須得中肯之道，萬萬不能過份。」

史丹妮因能與姊姊常在「邊交際」，結識朋友，他與姊姊牛最是好，兩人而且感情親密，快要談到婚嫁了，一天，史丹妮生來找姊姊，剛和史文祥碰頭，史丹妮連忙介紹他認識父親，史文祥亦表示歡迎。

事後，史太太對丈夫道：「丹妮說，那她男朋友史丹妮生來找她，與你碰頭，並不是出自偶然，實在是丹妮的安排，她說，這個可能是她的未來子婿了。」



不夜天戲院

網街七二〇號 電話 655-3346
十一月七日(星期五)至
十一月十三日(星期四)放映

片巨代時世警會社
豪門春色
鳳林 帆楚吳
楓胡 意小容
演主合聯

片巨唱歌艷哀奇神
毒婦點天燈
郎劍羅 麗君吳
波醒梁 麗蓉美
卿蘭譚
演主合聯

劇悲大理倫會社
危樓春曉
蓮羅紫 瑛張帆 楚吳
山楚黃 綺梅
演合主聯
心人動感事故
婆租包利勢頂絕看看

片巨門打俠武奇新
屠龍女
剛金粉門三
珠寶陳 秋素于 興德關
棠少蘇 紅倩譚
演主合聯 燕任 蛟林

劇情曲折精彩，武功
如數百出，千載難逢
如此佳片，幸勿錯過
六歲至十歲兒童五毛。六歲以下免費
本院備有兒童遊樂場，特在嬉遊場內設
有滑梯、沙池、搖籃椅等，地庫舖有
新厚地毯，不怕跌傷。

A & B HOME REPAIRS
Phone 879-9080
緊急修理水喉廿
四小時隨時應命
兼修理天面、屋
簷水溝、圍牆、
土工程、工作精
良，價錢克己。

鋼琴調音每琴十五元
本人任著名公司服務，須鋼琴調音者與
Fred Miyoshi 接洽電話 434-9424

Boulton Sweet
Realty Ltd.
2990 Granville St.,
Phone Office: 733-4184
Home: 683-7876



本公司謹此公佈，
黃奕志君現已參加
為本公司經紀部員
黃君當樂意為其各
親友服務。
布比斯投資實業公司特啓

卡茂利牌
華廈貿易有限公司
JADE HOUSE INTERNATIONAL LTD.
306 CENTRE ST., S. CALGARY, ALTA.
電話：269-8300 263-8590

本公司經常由香港直接
大批來貨，各種祖國食
用品，保證夠新，夠
靚，夠平。
寄送快捷 忠誠服務
▲印有貨價部 歡迎索取▲

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B.C.
Telephone: 681-1025 & 681-2793

代理壹切旅行手續經驗豐富
代理環球各航空公司客票
來往遠東諸國加拿大太平洋航空日
本航空及汎美航空等機位快捷妥當
由香港來雲高華移民機票收加幣三
百七十八元，往三藩市限卅日來回
票收八十四元每日七班往加東用家
庭式機票可省費每日十四班總統輪
船客票及詩晏亞火車票常備

Dynasty Restaurant
3060 Main St.,
Main & 15th Ave.,
Ph. 872-5272

璇宮酒樓 網街三零六號
電話 八二五三三
每逢星期六增設
午茶市茗茶美點
經濟粉麵飯
妙製 玻璃鮮蝦餃 干蒸燒賣
原汁叉燒飽 馬拉糕

Hi-Craft Service
337 PRINCE ST. (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7607
9 to 9 — 7 Days
專修傳真機，收音機，
立體聲機，自動洗衣機，
電器，保險及各種大小
光顧，格外歡迎。
司理人：關榮 謝瑞儀

店飯冠金
GOLDEN CROWN REST.
538-540 Main St.,
Vancouver, B.C.
Phone: 686-3329
專營中國南北
各式時菜早午晚
上九時半至十一
時半散席
各位光臨指導
供應茶點

社行旅人證公俠壁黃
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202

聘請寫字樓男女職員，
最好有旅行社及保險業
經驗，如意者請來面商

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵
斤兩味道 招牌保證
卑秘書費際蔡根旋敬啓
B. C. ROYAL CAFE
1197 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3958

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: 685-3935

二年定期存款
八厘七五(由五百元起)
即是每壹千 一年後利息九十一元餘
七天至廿九元七厘至七厘五
卅天以上八厘 九十天以上八厘五
六個月八厘半(九千元以上)
壹切存款有政府保障每人二萬元
香港滙兌不論滙額收費五毛
服務時間：由星期一至星期五
每日上午九時至下午六時
經理黃宗振

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
備有光顧無任歡迎
日電話 876-7729

室茶園雅
號十七百二街路跑址地
設隨意小菜
電話六八八·六五二七

神雕俠侶

金庸著

第八十八回 七女奪丹

「他爲了我，寧可不娶妻——」鍾手一湧而上。

公孫止叫道：「衆弟子，應帶勾結外敵，要殺我絕情谷中男女老幼，漁網刀陣，一齊圍上！」衆弟子自動便對他奉若神明，那日他被衆弟子打傷，跌下谷去，衆弟子圍住他，這才聽從衆弟子的號令，這時聽得他大叫一聲：「啊——」擒上欲救，那裏還來得及？公孫止也是吃了一驚，心中微微一酸，但知此刻敵勢必拼命，危在旦夕之際，耳聽得背後響起三枚鐵釘，閃閃而至，當即將女兒的屍體向後一拋，三枚鐵釘盡數打在他身上，衆人見他如此狠毒，綠萼身死之後，尚對她如此禮遇，無不憤恨難當，紛紛拔出兵刃，便欲

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

241 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新辦到

肥生猛金錢龜

登市

黃漢經

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳 各種火燭保險 買賣營業經紀 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.

265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada

電話 MU 4-1028

特價推銷 (十月份)

五十磅超等味精 每包二十七元
壹百磅台灣味精 每桶五十七元
壹千包中國香茶 每箱八元
壹百磅花旗綠豆 每包十三元

「衆弟子別聽老賊胡言亂語，大家停步，快停步！」但衆弟子充耳不聞，只聽得公孫止喝著號令：「坤綱向前，坎綱斜退，震綱轉右！」衆弟子應聲施為，一張張帶刀漁網漸漸逼近。

黃蓉右肩受傷，左手從懷中摸出一把鋼針，舉手一擲，二十餘枚鋼針向西首八名綠衣弟子射了過去，她左手的功力雖然不及右手，但相距既近，鋼針又多，這八名弟子至少也會有五六人受傷，那麼漁網打出一個缺口，便可由此衝出，那知這網上每一個交結之處，均繫有一塊小小吸鐵石，專用以吸接暗器，但聽得叮叮叮，叮叮叮，鋼針聲響，黃蓉所發的鋼針，盡數被吸在網上，全被漁網接了過去，黃蓉暗叫：「不好！」喝道：「美兒，舉劍躍上頭頂，強攻破網！」這時諸人之中，只有郭美兒被軟軟實實，甲、漁網上的利刃傷她不得。

香港九龍黃大仙

財帛觀音神廟

設片打街七百九十九號門牌歡迎各界 善男信女光臨參拜有求必應或外埠來信 求籤代求詳解詳答

電話 253-8974 司理人黃植桂啓

719 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

寶寶公司

Paul & Paul Co.

175 E. Pender Street Vancouver 4, B.C.

Phone: MU 1-7857

新到大幫 ABC 西德風扇，免費保用一年，自用，另辦到大批新唱片，歡迎選購，目錄印備索取

伯影相館

YORKMAN STUDIO

617 Main St. 681-4578

Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710

備有新穎禮券方便顧客

家庭結婚 護照 晚照 惠顧 請先電約

馬君實

專門修理各種洗衣機乾衣機電機

具政府牌照

優待僑胞收費特廉

新電話八七九、式七八五 或三式五〇五式七

廣珍

鐘錶首飾

Kwong Chin Ho Co. MU 1-5616

39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM

137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

Phone: 682-1514

經濟時菜 粥粉麵飯 星期美點 各種色餅 龍鳳禮餅 自磨沙河粉

大藥房

MAIN DRUG LTD

434 Main St. Vancouver, B.C.

電話：MU 4-8634

專配西藥 各種西藥 各種補丸 各種咖啡 各種文具 各種雜誌 各種報章 各種光顧 格外歡迎

中國絲綢

電話 MU 3-4929

專辦大宗 中國絲綢 蘇杭雜貨 應有盡有 各款小衫 餐館用衣 襪子內衣 襪子男女 衣袋

生割嫩鴨應市

B. C. GOOSE & DUCK FARMS

PORT KELLIS, B.C.

請到該店洽商。

電話：Wing Lung Market Co. 142 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: 681-1734

昌記油漆

承接接泥水木工傢 裝修私各等大小工程 忠誠爲僑胞服務 工作快捷妥當

電話 六五五五七

雲高華搜煙通公司

Vancouver Chimney Service

684-2937

專辦大小商業及家庭煙道。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷可靠。

電話：八七式、壹〇三九 757 E. Broadway, Vancouver, 10.

新美味

新邊麵點

雲高華搜煙通公司

Vancouver Chimney Service

684-2937

榮榮臘味

臘味專家 精製臘味 批發全球 價目印備 函索即奉

WING WING CO., LTD.

450-460 Hastings St., E. Vancouver 4, B.C.

電話 254-7241 式五四七式四壹

建興建築公司

承接裝修 土木工程

電話 RE 8-3422

富利

承接木工泥水，油漆大小工程。

地址：溫哥華六佐治街

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST., MU 4-1377

專門代理人壽燕梳 及各項燕梳保險， 如有詢問，請到本 公司或電話接洽， 必然詳細解答。

吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver B.C. Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞 辦理一切關於銀業事務

凡一切銀行文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴重物品，不論存在何處，以免火災或盜劫之損失，如保此則 貴物安全，本行備有保險箱，每年收租由七元五至十五元。毛 最近加元在港兌換五五五五 最近美金在港兌換六〇五五 幣幣匯價每百元七十九元九毫

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務 竭誠服務僑胞 港九均設有分行 歡迎函詢委辦

香港 皇后大道中一一〇至一一四號

周愛權

精校各種鐘錶眼鏡 兼修整破舊之舊眼鏡

J. K. CHOW OPTOMETRIST

514 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話 685-5938

CHINESE HERBS

126 Lane St. Room 3 KAMLOO, B.C. CANADA

醫治內外 各種病症 藥到病除 來函求診 問信即明 身體內外 各部情形 隨問隨答 小心研究 對症配藥 寄藥詳明 方法用藥 厚毛固本 每盒五元 益壽延年 先惠式元 同答詳明 空函不答

錦瑞坤謝謹白

